

**דבורה ברנסטיין. נשים בשוליים: מגדר ולאומיות בתל אביב המנדטורית.**  
ירושלים: יד יצחק בן צבי. 322. 2008. עמודים

### תמי רזי\*

עיתוי הופיעו בספר נשים בשוליים, בפתח חגיוגות המאה להיווסדה של העיר העברית הראשונה, מעיד על ההבשלה ארוכת השנים שנדרשה, ככל הנראה, כדי להישר מבט מפוכח, נוקב ואמץ כל-כך אל עבר ההיסטוריה של תל אביב, ולמעשה, אל עבר היישוב בכללות, כפי שעושה זאת דבורה ברנסטיין בספרה האחרון. התובוגנות בשוליה הרחבים של החברה העירונית בשנות המנדט, במשמעות שכרעו תחת נטל הקיום, ב מהגרות שנאבקו מגורות לשروع בלבד או עם ילדיהם בעיר הגדולה, בנשים שפנו לעיסוק בזנות בשל מצוקה כלכלית או نفسית, התבוננות זו וחושפת את מציאות החיים המורכבת של חלקיים נרחבים מן החברה היהודית בפלשתינה המנדטורית, אשר נותרה במידה רבה סמויה מעיני המחקר עד כה.

נדמה כי בספרה החדש ענתה ברנסטיין לקריאת התקיר אשר היא עצמה ניסחה במאמרה המקיים על ההיסטוריה הישראלית, שפורסמה לפני בעשור בסוציאולוגיה הישראלית (ברנסטיין, 1999). במאמר זה היא שרטטה באורח ביקורתית את המגמות הרוחות, כמו גם את אלה החדשנות, בחקר החברה הישראלית בכלל ובחקיר ההתיישבות היהודית עד להקמת המדינה בפרט. לטענתה התאפיין המחקר של עבר היישוב בהתקומות נקודות המבט של המרכז, של האליטה ושל מוסדות ההנאה והגותה, בין אם היה זה מחקר ההיסטורי הממסדי ובין אם היה זה המחבר ההיסטורי הביקורת, שנטה אף הוא להתמקד באלויה, גם אם במטרה להציג אותה. בעשור שחלף מאז פרסום המאמר נכתבו מחקרים רבים בתחום ההיסטוריה של היישוב, שתרמו להרחבת משמעותם של נקודות המבט ושל נושא הדיון, והמייצגים מגמות חדשות בחקר תולדות היישוב, בפרט בתקופת המנדט, כגון כתיבה של היסטוריה מקומית, היסטוריה ומשפט, ועוד.<sup>2</sup> עם זאת, וכפי שמצוינת ברנסטיין בפתח ספרה הנובי ביחס למחקרים על תל אביב, ברבים מן המחקרים החדשניים, ולא רק באלה העוסקים בתל אביב, נקודת המבט נותרה זו של המשתייכים אל המרכז או באופן נרחב יותר של אלה הממוקמים בתוך גבולות הקולקטיב היהודי הנורמטיבי. ספרה של ברנסטיין מסיט במלואו את המבט מן המרכז אל השוליים של החברה העירונית, ומפרנסקטייתה זו בוחן את מכלול פניו של היישוב היהודי העירוני המתגבש בפלשתינה. הסט נקודת המבט מן המרכז אל השוליים ומלמעלה למטה, במשמעות ארכאית העשנים והפורה של ההיסטוריה החברתית, מדגישה בiter שאותם דלוטו של ענף זה של ההיסטוריה במחוותינו. במאמרה מ-1999 ניסתה ברנסטיין להציג הסבר אפשרי להיעדרה של ההיסטוריה החברתית מחקר

\* בית הספר לתקשורת, המכילה האקדמית ספרי

<sup>1</sup> חשוב מאוד לציין כי בתחום המהקר המגדרי של תולדות היישוב והציוויליזציה התפתח כבר למן שנות השמונים של המאה ה-20, עם מחקרים הולדיים של ברנסטיין עצמה, לצד מחקרים של מרגלית שילה, דפנה יזרעאלי וסלבה פוגלבזיאוי, מחקרים שהייתה להם תרומה משמעותית להרחבת נקודת המבט ביחס לחברה היהובית ואשר במידה רבה סללו את הדרך לגישות המחקריות החדשנות.

העבר של היישוב וייחסה זאת למרכיביו של הממד הפוליטי בחברה הישראלית (שם, עמ' 45). יתרכן כי הסביר נוסף טמון בנטיה לראות את היהודי בלבד בסיפור ההתיישבות היהודית בפלשתינה ובkowski לבחון תופעה זו בהקשר השוואתי, החינוי להבנה של תהליכי חברתיים ומשברים נטולי הילה של הרואיות לאומית; ואכן, ספרה של ברנסטיין משופע בדיונים השוואתיים בחברות הגירה אחרות, בשלטון קולוניאלי ובמצבי לימינליות מוגדרת.

ציר השוליות, שכיבו נסב ספר זה, חושף בהקשרים שונים את מדיהם הנרחבים של השוליים העירוניים בשנות המנדט, את סייפור חייה הנפלט של מי שמצו עצמן מחוץ לגבולותיה של החברה המהווגנת, את הניסיונות העיקשים להעמיד קווי גבול ברורים ויציבים בין המרכז לבין השוליים ואת היעדר האפשרות ליצור חיזן דידמומי ביןיהם. התזה המוצעת בספר זה, אם כן, היא כי החברה היהודית הלאומית בפלשתינה, כפי שהיא התגבשה בשנות המנדט ברכיו העירוני הגדול ביותר שלה<sup>1</sup>, נמצאה בתהילך מתמיד של סימון ושל התוויה של גבולות הקולקטיב החדש, סימון שהיה בה בעת מרהיב וסימבולי. הקרבה בין הציבורים שנמצא משי עברי הגובל יוצרה נקודות מגש וחיכוך שערכו את התיחסום הכרוך לאורה בין מרכז לשלוילים. במרקזה של תזה זו ניצבת טענתה של ברנסטיין כי תהליך טשטוש הגבולות וערעורם היה מוגדר באופן מובהק. משום כך בМОקד הספר ניצבות הנשים שנמצאו בשולי החברה העירונית, נשים שננטשו בידי בעלייהן אך בעיקר נשים שעסקו בזנות, שכן הזנות בתל אביב בשנות המנדט גילמה את הציר המרכזי שכיבו נסבו המפגשים המשמעיים והמודמיינים בין לאומיות, מיניות, נורמות קהילתיות ודתיות, כמו גם המפגש החקיקתי אך גם הגוף מאוד בין השלטון הקולוניאלי לבין ילדיין.

באמצעות שימוש במגנון רחכ茂וד של מקורות ראשוניים – כגון פרוטוקולים של בית משפט, פקודות מנדטוריות, פסקי דין, תכתובות של רשותות עירונית, מסמכים של הרכבות, עיתונות פופולרית ומהקרים סטטיסטיים מתקופת המנדט – מצילה ברנסטיין לשרטט תמונה רחבה יריעה ומורכבת של מכלול הכוחות שפעלו במרחב העירוני, בפרט באורי הספר ובقوى התפקיד שבין המרכז לשולאים. מתודות המחקר המגוונות שננקטו בספר, הכוללות ניתוח שיח וניתוח נרטיבי לצד עיבוד וניתוח נתונים סטטיסטיים, מאפשרות למחברת בה בעת לשחרור את השיח שהבנה את הגבולות בין המרכז לשולאים. שכן המחויבות הנשים האילומות עד כה, שנמצאו עצמן מחוץ לגבולות הקולקטיב המתהווה. שכן המחויבות של ברנסטיין לכתיבתה של ההיסטוריה המשוחררת מצלוי הכבד של הנרטיב הheroïal הלאומי, שבו יש מקום רק למי שיירוחן ואות נקודות מבטן של מי שנדקנו בשל המהפהה הציונית, מובייל אותה להשוף את סייפוריהן ואת נקודות מבטן של מושבם של מוגדר שלן ונסיבות היהן מחוץ לחברה ומחוץ לסיפור הלאומי, ונמצאו במצב של שלות כפולה ו אף משולשת.<sup>2</sup>

קורותיהן של הרמוויות הרבות המאכלסות ספר זה הושפם את מלאה משמעותה של הייתהה של החברה העירונית בתל אביב חברת הגירה ענייה, הנבקת על קיומה. ערורים

<sup>1</sup> למעשה למען שלחי שנים השלושים גרו ברכיו הגובה ביותר של האוכלוסייה היהודית בכלל, ולמעטה שליש מתושבי היהודים של פלשׂתינה התגוררו בתל אביב ובշכונות הגובל שלה.

<sup>2</sup> המושג של שלות כפולה בהקשר של נשים ביישוב לקוח ממשammerה החשוב של חנה הרצוג על ארנוני הנשים בחוגים האורתודוקסים, שבו טענה כי נשים עירוניות סבלו משולות כפולה: הן מושם שהשתיכו לחוגים האורתודוקסים העירוניים שנונחו בהיסטוריוגרפיה של היישוב והציונות, הן מושם היוון נשים, שהודרו ממועדיו הכוח בחברה היישובית, כמו גם מן המחקה ההיסטורית. ראו הרצוג (1994).

של נורמות קהילתיות ושל ערכים מסורתיים ומשברים אישיים ומשפחתיים על רקע של אי יציבות כלכלית – כל אלה הם מאפיינים מובהקים של חברות הגירה בעידן המודרני. זו למעשה התובנה המרכזית של ספר זה, שיש לה השלכות היסטוריוגרפיות חשובות מאוד על כל המחקר ההיסטורי של תקופת היישוב החדש בכלל, ושל תקופת המנדט בפרט. שכן, באופן מפתיע מאוד, למעט מחקרים בודדים, ההיסטוריה של היישוב ושל הציוויליזציה של תקופת הגירה, השימוש במינוח "עליה" כדי לסמן את אופייה הייחודי של הגירת היהודים בהקשר לאומי-ציוני, יכול להסביר ולו באופן חלקiy את הקושי לראות את התופעה בהקשר הרחב וההשוואתי, מגמה הבולטת גם בסוגיות אחרות הנידונות במחקר. כפי שכותבת דבורה ברנסטיין בדברי הסיום בספר:

חברה של עולים, כפי שמקובל ליחס ליישוב, היא חברה של הגשמה, של יצירה, חברה אחידה במידה רבה. בניגוד לה חברות מהגרים... היא חברה מורכבת ומגוונת... הגירה מלואה בקשאים, במצבות, בתנטקות ובניסיונות התחרבות, בבדידות ובניכור, וגם בהצלחות ובהישגים (עמ' 299).

### מקורות

- ברנסטיין, ד' (1999). מה שלא רואים ממש לא רואים מכאן: היבטים ותובנות בהיסטוריוגרפיה הישראלית. *סוציאולוגיה ישראלית*, ב(1), 50-23.
- הרץוג, ח' (1994). ארגוני נשים בחוגים האורחיים: פרק נשכח בהיסטוריוגרפיה של היישוב. *קתדרה*, 70, 111-133.